DIN EN 12984:2011-02 (D)

Nahrungsmittelmaschinen - Tragbare und/oder handgeführte Maschinen und Geräte mit mechanisch angetriebenen Schneidwerkzeugen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen; Deutsche Fassung EN 12984:2005+A1:2010

Inhalt

Seite

Vorwort 4

Einleitung 5

1 Anwendungsbereich 6

2 Normative Verweisungen 9

3 Begriffe 10

4 Liste der signifikanten Gefährdungen 10
4.1 Allgemeines 10
4.2 Mechanische Gefährdungen 10
4.3 Elektrische Gefährdungen 11
4.4 Hydraulische/pneumatische Gefährdungen 11
4.5 Gefährdung durch Lärm 11
4.6 Gefährdung durch Vibrationen 11
4.7 Gefährdungen durch Vernachlässigung ergonomischer Prinzipien 11
4.8 Gefährdungen durch Vernachlässigung von Hygieneprinzipien 11

5 Sicherheits- und Hygieneanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen 12
5.1 Allgemeines 12
5.2 Mechanische Gefährdungen 12
5.3 Elektrische Gefährdungen 14
5.4 Hydraulische und pneumatische Gefährdungen 15
5.5 Lärm 15
5.6 Vibrationen 16
5.7 Ergonomische Anforderungen 16
5.8 Hygiene und Reinigung 16

6 Feststellung der Übereinstimmung mit den Sicherheits- und Hygieneanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen 17

7 Benutzerinformation 19
7.1 Allgemeines 19
7.2 Betriebsanleitung 19
7.3 Schulung des Operators 21
7.4 Kennzeichnung 21

Anhang A (normativ) **Gestaltungsgrundsätze, um die Reinigbarkeit von tragbaren und/oder handgeführten Maschinen und Geräten mit mechanisch angetriebenen Schneidwerkzeugen sicherzustellen** 22

Anhang B (normativ) **Allgemeine Gefährdungen an Nahrungsmittelmaschinen und Anforderungen zu deren Verminderung an tragbaren und/oder handgeführten Maschinen** 28

Anhang ZA (informativ) !**Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 2006/42/EG**" 30

Literaturhinweise 31

Bilder

Bild 1 — Zerlegesäge 6
Bild 2 — Bein-, Hörnersäge 6
Bild 3 — Brustbeinsäge 7
Bild 4 — Stichsäge 7
Bild 5 — Band-Halbierungssäge 7
Bild 6 — Zange/Schere 7
Bild 7 — Schweinepfotenzange/Schere 7
Bild 8 — Enthäutungsmesser 8
Bild 9 — Kreismesser mit flexiblem Antrieb 8
Bild 10 — Feste Schutzeinrichtung an Kreissägen 13
Bild 11 — Feste Schutzeinrichtung an Hörner- oder Beinsägen 13
Bild 12 — Feste Schutzeinrichtung (Abstandshalter) an Schweinepfotenzange 14
Bild 13 — Zerlegesäge 16
Bild 14 — Bein-, Hörnersäge 16
Bild 15 — Brustbeinsäge 17
Bild 16 — Stichsäge 17
Bild 17 — Band-, Halbierungssäge 17
Bild 18 — Hörner-, Beinzange 17
Bild 19 — Schweinepfotenzange 17
Bild 20 — Enthäutungsmesser 17
Bild A.1 — Glatte Oberflächen — Lebensmittelbereich 23
Bild A.2 — Winkel und Radien im Lebensmittelbereich 24
Bild A.3 — Winkel im Lebensmittelbereich 24
Bild A.4 — Zusammenstoßende Flächen im Lebensmittelbereich 25
Bild A.5 — Zulässige Verbindungselemente — Profilköpfe 26